Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 673/2005 AL CONSILIULUI

din 25 aprilie 2005

de instituire de drepturi vamale suplimentare la importurile anumitor produse originare din Statele Unite ale Americii

(JO L 110, 30.4.2005, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Regulamentul (CE) nr. 632/2006 al Comisiei din 24 aprilie 2006	L 111	5	25.4.2006
►**M2**	Regulamentul (CE) nr. 409/2007 al Comisiei din 16 aprilie 2007	L 100	16	17.4.2007
►**M3**	Regulamentul (CE) nr. 283/2008 al Comisiei din 27 martie 2008	L 86	19	28.3.2008
►**M4**	Regulamentul (CE) nr. 317/2009 al Comisiei din 17 aprilie 2009	L 100	6	18.4.2009
►**M5**	Regulamentul (UE) nr. 305/2010 al Comisiei din 14 aprilie 2010	L 94	15	15.4.2010

rectificat prin:

►**C1**	Rectificare, JO L 98, 10.4.2008, p. 28 (283/2008)

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 673/2005 AL CONSILIULUI

din 25 aprilie 2005

de instituire de drepturi vamale suplimentare la importurile anumitor produse originare din Statele Unite ale Americii

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) La 27 ianuarie 2003, Organul de Soluționare a Diferendelor (OSD) al Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) adoptă raportul organului de apel ([1]), precum și raportul grupului special ([2]), astfel cum a fost confirmat de primul, potrivit cărora legea privind compensarea pentru continuarea dumping-ului și menținerea subvenționării („Continued Dumping and Subsidy Offset Act" — CDSOA) este incompatibilă cu obligațiile asumate de către Statele Unite în cadrul acordurilor OMC.

(2) Deoarece autoritățile americane nu și-au adaptat legislația națională la acordurile menționate anterior, Comunitatea a solicitat OSD autorizația de a suspenda, în cazul Statelor Unite, aplicarea concesiilor tarifare și a altor obligații aferente asumate în cadrul Acordului General pentru Tarife și Comerț (GATT) în anul 1994 ([3]). Statele Unite au contestat nivelul de suspendare a concesiilor tarifare și al altor obligații aferente, astfel încât cazul a fost supus arbitrajului.

(3) La 31 august 2004, arbitrii au stabilit că nivelul anulării sau reducerii avantajelor impus anual Comunității era egal cu 72 % din valoarea plăților efectuate în cadrul CDSOA cu privire la taxele antidumping sau drepturile compensatorii achitate pentru importurile originare din Comunitate în cursul celui mai recent an, la data avută în vedere, pentru care autoritățile americane au publicat date. Arbitrii au concluzionat că măsura, care consta, în cazul Comunității, în suspendarea concesiilor prin impunerea, în afară de drepturile vamale consolidate, a unor drepturi suplimentare pentru o listă de produse originare din Statele Unite, care acoperă anual o valoare totală a schimburilor care nu depășește valoarea anulării sau reducerii avantajelor, este în conformitate cu reglementările OMC. În conformitate cu decizia arbitrajului, OSD a acordat, la 26 noiembrie 2004, autorizația de a suspenda, în cazul Statelor Unite, aplicarea concesiilor tarifare și a altor obligații aferente contractate în cadrul GATT în anul 1994.

(4) Plățile efectuate în cadrul CDSOA în cursul celui mai recent an pentru care sunt disponibile date se raportează la distribuirea taxelor antidumping și drepturilor compensatorii încasate în cursului anului bugetar 2004 (1 octombrie 2003 — 30 septembrie 2004). Pe baza datelor publicate de către autoritățile americane vamale și de protecție a frontierelor, nivelul anulării sau reducerii avantajelor impus Comunității este stabilit, potrivit calculelor, la

([1]) Statele Unite – Legea din anul 2000 privind compensarea pentru continuarea dumping-ului și menținerea subvenționării, raport al organului de apel (WT/DS217/AB/R, WT/DS234/AB/R, 16 ianuarie 2003).

([2]) Statele Unite – Legea din anul 2000 privind compensarea pentru continuarea dumping-ului și menținerea subvenționării, raport al grupului special (WT/DS217/R, WT/DS234/R, 16 septembrie 2002).

([3]) Statele Unite – Legea din anul 2000 privind compensarea pentru continuarea dumping-ului și menținerea subvenționării, recurs al Comunităților Europene privind articolul 22.2 din memorandumul de acord privind normele și procedurile care reglementează soluționarea litigiilor (MRD) (WT/DS217/22, 16 ianuarie 2004).

▼B

27,81 milioane USD. Aşadar, Comunitatea poate suspenda aplicarea de concesii tarifare Statelor Unite la o valoare echivalentă. Pentru un an, efectul taxelor *ad valorem* suplimentare de 15 % pentru importurile de produse originare din Statele Unite enumerate în anexa I reprezintă o valoare comercială care nu este mai mare de 27,81 milioane USD. Pentru aceste produse, Comunitatea ar trebui să suspende aplicarea de concesii tarifare Statelor Unite începând cu 1 mai 2005.

(5) În cazul în care decizia şi recomandarea OSD nu sunt puse în aplicare, Comisia ar trebui să adapteze anual nivelul suspendării la nivelul anulării sau reducerii avantajelor înregistrat de Comunitate la data respectivă datorită CDSOA. Comisia ar trebui să modifice lista prevăzută în anexa I sau rata drepturilor suplimentare, astfel încât efectul acestor drepturi asupra importurilor de produse selecționate originare din Statele Unite să reprezinte, într-un an, o valoare comercială care să nu depăşească valoarea anulării sau reducerii avantajelor.

(6) Comisia ar trebui să respecte următoarele criterii:

(a) Comisia ar trebui să modifice rata drepturilor suplimentare, în cazul în care adăugarea sau eliminarea de produse pe lista din anexa 1 nu permite adaptarea nivelului suspendării la nivelul anulării sau reducerii avantajelor. În caz contrar, Comisia ar trebui să adauge produse pe lista din anexa I, dacă nivelul suspendării este majorat, sau să elimine produse de pe această listă, în cazul în care nivelul suspendării este redus;

(b) în cazul în care se adaugă produse, acestea ar trebui alese automat de către Comisie de pe lista din anexa II, în ordinea enumerării lor. În consecință, Comisia ar trebui să modifice de asemenea lista din anexa II prin eliminarea produselor adăugate pe lista din anexa I;

(c) în cazul în care sunt eliminate produse, Comisia ar trebui să înceapă prin a elimina produsele cel mai recent adăugate pe lista din anexa I. Comisia ar trebui să elimine ulterior produsele prevăzute pe lista din anexa I, în ordinea enumerării lor.

(7) Este necesară adoptarea unor măsuri necesare punerii în aplicare a prezentei decizii în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a modalităților de exercitare a competențelor de punere în aplicare conferite Comisiei ([1]).

(8) În scopul evitării sustragerii de la plata drepturilor suplimentare, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare la data publicării,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Concesiile tarifare şi obligațiile aferente contractate de Comunitate în cadrul GATTT, în anul 1994, se suspendă pentru produsele originare din Statele Unite ale Americii enumerate în anexa I la prezentul regulament.

Articolul 2

Pentru produsele originare din Statele Unite ale Americii enumerate în anexa I la prezentul regulament se instituie o taxă *ad valorem* suplimentară de 15 %, care se adaugă drepturilor vamale care se aplică în

([1]) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

▼B

temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ([1]).

Articolul 3

(1) Comisia adaptează anual nivelul suspendării la nivelul anulării sau reducerii avantajelor impus Comunității ca urmare a CDSOA, la data avută în vedere. Comisia modifică rata drepturilor suplimentare sau lista din anexa I, în următoarele condiții:

(a) este necesar ca nivelul anulării sau reducerii avantajelor să fie egal cu 72 % din valoarea plăților efectuate în cadrul CDSOA („Continued Dumping and Subsidy Offset Act”), în funcție de taxele antidumping sau drepturile compensatorii achitate pentru importurile originare din Comunitate în cursul celui mai recent an, la data avută în vedere, pentru care au fost publicate date de către autoritățile americane;

(b) este necesar ca această modificare să asigure că efectul drepturilor suplimentare asupra importurilor de produse selectate, originare din Statele Unite reprezintă, într-un an, o valoare comercială care nu depășește nivelul anulării sau reducerii avantajelor;

(c) cu excepția circumstanțelor menționate la litera (e), Comisia adaugă produse pe lista din anexa I, în cazul în care este majorat nivelul suspendării. Aceste produse sunt selectate pe baza listei din anexa II, în ordinea enumerării lor;

(d) cu excepția circumstanțelor menționate la litera (e), din lista din anexa I se elimină produse, în cazul în care este redus nivelul suspendării. Comisia începe prin eliminarea produselor incluse în prezent pe lista din anexa II și care au fost adăugate ulterior pe lista din anexa I. Comisia elimină ulterior produsele incluse în prezent pe lista din anexa I, în ordinea enumerării lor;

(e) Comisia modifică rata drepturilor suplimentare, în cazul în care nivelul suspendării nu poate fi adaptat la nivelul anulării sau al reducerii avantajelor prin adăugarea sau eliminarea de produse pe lista din anexa I.

(2) În cazul în care se adaugă produse pe lista din anexa I, Comisia modifică simultan lista din anexa II prin eliminarea produselor respective de pe această ultimă listă. Ordinea produselor rămase pe lista din anexa II nu se modifică.

(3) Deciziile care intră sub incidența prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 4 alineatul (2).

Articolul 4

(1) Comisia este asistată de un comitet.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la un an.

(3) Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.

Articolul 5

Originea produselor cărora li se aplică prezentul regulament este stabilită în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 2913/92.

([1]) JO L 302, 19.10.1992, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2003 (JO L 236, 23.9.2003, p. 33).

▼B

Articolul 6

(1) Produsele enumerate în anexa I pentru care s-a acordat, înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament, o licență de import însoțită de o scutire de la plata sau o reducere a plății drepturilor, nu sunt supuse aplicării unor drepturilor suplimentare.

(2) Produsele enumerate în anexa I pentru care se poate face dovada faptului că au fost deja expediate spre Comunitate la data aplicării prezentului regulament și că destinația acestora nu poate fi modificată, nu sunt supuse aplicării de drepturi suplimentare.

(3) Produsele enumerate în anexa I, pentru care este admisă scutirea de la plata drepturilor vamale în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 918/83 al Consiliului din 28 martie 1983 privind instituirea unui regim comunitar de scutiri de drepturi vamale ([1]), nu sunt supuse unor drepturi vamale suplimentare.

(4) Produsele enumerate în anexa I pot beneficia de regimul de transformare sub control vamal, în conformitate cu articolul 551 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar ([2]), numai în cazul în care a fost asigurată examinarea condițiilor economice de către Comitetul pentru codul vamal, cu excepția cazului în care este vorba de produsele și operațiunile prevăzute la partea A din anexa 76 la acest regulament.

Articolul 7

Consiliul, hotărând cu majoritate calificată cu privire la propunerea Comisiei, decide abrogarea prezentului regulament, de îndată ce Statele Unite ale Americii pun în aplicare, integral, recomandarea organului OMC de soluționare a diferendelor.

Articolul 8

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 mai 2005.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

([1]) JO L 105, 23.4.1983, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Actul de aderare din anul 2003.

([2]) JO L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2286/2003 (JO L 343, 31.12.2003, p. 1).

▼**M5**

ANEXA I

Produsele cărora urmează să li se aplice taxe suplimentare se identifică după codul lor NC format din opt cifre. Descrierea produselor clasificate la aceste coduri poate fi găsită în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ([1]), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 493/2005 ([2]).

4820 10 50

6204 63 11

6204 69 18

6204 63 90

6104 63 00

6203 43 11

6103 43 00

6204 63 18

6203 43 19

6204 69 90

6203 43 90

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

9406 00 38

6101 30 10

6102 30 10

6201 12 10

6201 13 10

6102 30 90

6201 92 00

6101 30 90

6202 93 00

6202 11 00

6201 13 90

6201 93 00

6201 12 90

6204 42 00

6104 43 00

6204 49 10

6204 44 00

6204 43 00

6203 42 31.

([1]) JO L 256, 7.9.1987, p. 1.
([2]) JO L 82, 31.3.2005, p. 1.

▼**M5**

ANEXA II

Produsele menționate în această anexă se identifică după propriul cod NC de opt cifre. Descrierea produselor clasificate în conformitate cu aceste coduri poate fi găsită în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 493/2005.

6204 62 31.